

B2.22.1 Artículo indefinido VS Artículo definido

Articolo indeterminativo VS Articolo determinativo



L'articolo cambia il significato di una parola: può parlare di qualcosa in generale o di un caso concreto.

1. No contable Usa un / una solo si añades una descripción (la información una información **muy detallada**)
2. Fenómenos naturales Usa un / una para dar más fuerza (el frío fue intenso hacía **un frío terrible**).
3. Metáforas Usa el / la cuando hablas de una persona específica dentro del grupo (es una estrella es la estrella **del equipo**).

Diferencia de significado	Artículo determinado	Artículo indeterminado
Hablar en general (<i>Parlare in generale</i>)	El bolígrafo no se usaba hace cincuenta años. (<i>La penna a sfera non si usava cinquant'anni fa.</i>)	No *Un bolígrafo no se usaba hace cincuenta años. (<i>*Una penna a sfera non si usava cinquant'anni fa.</i>)
Sustituir a un nombre (<i>Sostituire un nome</i>)	No el que estudia tan poco (<i>Juan ha superato l'esame. Non me lo aspettavo da * quello che studia così poco</i>)	Un chico que estudia tan poco. (<i>Juan ha superato l'esame. Non me lo aspettavo da un ragazzo che studia così poco.</i>)
No contable (<i>Non numerabile</i>)	El agua es esencial. (<i>L'acqua è essenziale.</i>)	Un agua muy clara salió del grifo. (<i>Un' acqua molto limpida è uscita dal rubinetto.</i>)
Fenómenos naturales	El calor era intenso aquel día. (<i>Il caldo era intenso quel giorno.</i>)	Hacía un calor horrible. (<i>Faceva un caldo terribile.</i>)
El / La + nombre + de + algo (<i>Il / La + nome + di + qualcosa</i>)	El problema de la contaminación es grave. (<i>Il problema dell'inquinamento è grave.</i>)	Un problema de la contaminación es la falta de control. (<i>Un problema dell'inquinamento è la mancanza di controllo.</i>)
Eventos (<i>Eventi</i>)	El descubrimiento del culpable cambió el caso. (<i>La scoperta del colpevole ha cambiato il caso.</i>)	No *Un descubrimiento del culpable cambió el caso. (<i>*Una scoperta del colpevole ha cambiato il caso.</i>)
Metáforas (<i>Metafore</i>)	Marta es la leona del equipo. (<i>Marta è la leonessa della squadra.</i>)	Marta es una leona. (<i>Marta è una leonessa.</i>)

1. Traduci e scegli la risposta corretta

1. En el debate sobre la desigualdad, _____ justicia social no se reduce a repartir dinero, sino a garantizar oportunidades reales.
a. el b. la c. una d. ninguna
2. Ayer, en el metro, hacía _____ calor insoportable y la gente estaba bastante irritable.
a. el b. un c. unos d. una

3. En la reunión de la comunidad, _____ minoría social propuso medidas concretas para mejorar la integración en el barrio.
a. unas b. la c. el d. una
4. No me sorprendió ese comentario: es la típica frase de _____ compañero que no ha convivido nunca con la discriminación.
a. un b. uno c. el d. unos

1. la 2. un 3. una 4. un

2. Riscrivi le frasi

1. (el) En nuestra ciudad, problema de la contaminación del aire afecta a todos.

(En nuestra ciudad, el problema de la contaminación del aire afecta a todos.)

2. (un) En esta reunión, problema de la contaminación es la falta de participación ciudadana.

(En esta reunión, un problema de la contaminación es la falta de participación ciudadana.)

3. (la) Información es clave para evitar la discriminación en el trabajo.

(La información es clave para evitar la discriminación en el trabajo.)

4. (una) En la formación de hoy, recibimos información muy práctica sobre los derechos laborales.

(En la formación de hoy, recibimos una información muy práctica sobre los derechos laborales.)

3. En pareja, proponed y justificad tres normas para vuestro barrio.

Situación

En una reunión de vecinos, debatís nuevas normas para mejorar la convivencia.

Discutir

- ¿Qué norma consideras más importante para garantizar la igualdad y la justicia social?
 - ¿Conoces alguna norma que proteja la igualdad pero pueda generar una injusticia concreta? Da ejemplos reales y explica por qué ocurre eso usando contraste entre lo general y lo concreto.
-

Palabras y frases útiles

- la igualdad y la justicia social
 - una injusticia social: la marginación de una minoría étnica
 - el problema de la distribución de la riqueza
-

Usar en conversación

- usar el/la para hablar de normas o fenómenos en general
- usar un/una para presentar un caso concreto o una situación específica
- contrastar lo general y lo concreto cambiando el artículo definido/indefinido